

Yëkkuö skà kit Juan tö i' ta ide böt 2 Juan

Yëkkuö i' kit Jesús ttekölpa tsá e' eköl kiè Juan e' tö. Ie' tö yëkkuö skà kit doka tkël. Pë' welepa tö ibikeitsè tö ie' tö yëkkuö i' kit alaköl eköl ena ila'rla e'pa a. Erë iëltëpa tö ibikeitsè tö “alaköl” ena “ala'rla” e' wà kiane chè Skëképa Jesús icha erule wele. E' kuëki welepa tö ibikeitsè tö ie' tö ikit Skëképa icha erule wele a.

S'kitö'ukwakpa dë'mi Jesús mik erblökwakpa shua e'pa kè tö s'wöbla'weku' Jesús tté buaë e' wa. Ie'pa éna Jesús mik erblökwakpa tsakmi ñala sulusi ki. E' kuëki Juan tö yëkkuö i' kit pë' ñëkkëpa biyó choie ie'pa a. Ñies ie' tö iché tö Jesús mik erblökwakpa kawötä ñi dalëritsök.

Shkë'wè

¹ A tayë*, be' shukitbak Skëköl tö. Ye' kiè a' tö blë'këképa, e' tso' yëkkuö i' shtök be' a ena be' ala'r a. Mokië a' dalër taië ye' éna. Ñies wépa tö Skëköl ttè moki e' klö'wé, esepa kos éna a' dalër taië. ² Ttè moki e' tso' se' kos er a, e' tso' se' ta kekraë, e' kuëki sa' éna a' dalër taië. ³ Skëköl dör S'yé ena ilà Jesucristo, as e'pa er buaë chò a' a ena a' saù er siarë wa. As ie'pa tö sene bèrè mù a' serke ttè moki a ena ñi dalëritsè a, esepa kos a.

Se' kawötä ñi dalëritsök

⁴ Ye' wà ijchënewa tö be' ala'r welepa tso' S'yé ttè mokië, e' wà dalöiök buaë wës ie' tö ime'at se' a es. E' tö ye' ttsë'weke buaë. ⁵ A tayë, ye' tö be' a ichè tö se' ulitane kawötä ñi dalëritsök. Ttè e' kè dör ttè dalöiëno

* 1:1 tayë: Es Juan tö Skëképa icha erule a ie' tso' yëkkuö i' shtök e'pa kiè.

pa'ali shtekeyö a' a. E' dör ttè yënebitu se' a tsawe e'. ⁶ Se' serke yësyësë wes Skëköl ttè dalöiëno tö ichè es, e' ta se' tso' Skëköl dalëritsök mokië. Ie' ttè dalöiëno tö ichè tö se' kawöta ñi dalëritsök. Ttè e' ttsé'bitu a' tö tsawe.

S'wöbla'ukwakpa kache tté wa

⁷ Tajë s'kitö'ukwakpa tso' ká wa'ñe. Ie'pa tö icheke tö Jesucristo dë', erë kè idë'bitu s'ditsöie. Yi tö icheke es, ese dör s'kitö'ukwak ena Cristo Bolök. ⁸ A' e' kkö'nú pë' esepa yöki as sa' kaneblë' a' shua, e' kè wà weirwa éme. Ye' ki ikiane tö iské mú dò a' ulà a seraa.

⁹ Ttè wa Cristo tö s'wöblao', e' kè klö'weku'ia yile tö erë ikí kuötkékaitö tajë qos Cristo tö iyë', e' tsata, e' ta ese kè batsulewä Skëköl mik. Erë yi e' tkéwä darërëë Cristo ttè moki a, ese batsulewä S'yé mik ena ilà mik. ¹⁰ Yile de a' ska' kè wä Cristo ttè moki mir, eta kè ese a weshke char, kè ishke'war. ¹¹ Yi tö ishke'wé, ese tö ì sulu wamblekeitö e' kimeke. E' kuëki esepa kè shke'war.

Juan e' chéat

¹² Tajë ye' wä íyi tso' chë a' a, erë kè ye' éna ishtak yëkkuö ki. Ye' mú mi' a' ska' ta se' tö iwà chëmi ñi a. Es se' ttsé'rdaë buaë shüte.

¹³ Be' ël shukitbak Skëköl tö, e' ala'r tö be' shke'wëmi.

Tte Pa'ali Me' Skököl tö Se' a
 New Testament and Shorter Old Testament in Bribri (CS:bzd:Bribri)
 copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bribri

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Bribri

bzd

Costa Rica

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament and Shorter Old Testament

in Bribri

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective

copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

70b70297-578d-5d61-9b6f-3119201e28ca